

Plattenspieler

CP-700M

ONKYO®
Die japanische HiFi-Intelligenz

High-Fidelity-Plattenspieler mit Direktantrieb — ein Laufwerk für Anspruchsvolle!

Als die Onkyo-Konstrukteure sich nach langjähriger Erfahrung in der Entwicklung hochwertigster Klangübertragungsanlagen das Ziel setzten, den besten Onkyo-Plattenspieler zu entwickeln, den es je gegeben hat, da stand nur eines fest: daß dieser Plattenspieler in jedem Leistungsdetail ein Niveau bieten müsse, das ihn in die absolute Spitzenklasse einreihet.

Heute können wir ihn vorstellen, den Onkyo CP-700M, ein direktgetriebenes HiFi-Laufwerk, das mit viel Liebe zum Detail konstruiert und gebaut wurde und den höchsten Ansprüchen gerecht wird.



Der direkte Weg zur Musik



Direktantrieb der direkte Weg zur unverfälschten

Alle möglichen Ursachen von Erschütterungen oder Rumpeln wie Motorwelle, Treibriemen oder Reibräder, wurden ausgeschaltet. Statt dessen wird der Plattenteller direkt von einem Gleichstrommotor angetrieben, der genau mit der gewählten Drehzahl rotiert – 45 bzw. 33 1/3 U/min. Ein reines, von keinen technischen Unzulänglichkeiten getrübt Musikserlebnis beschert Ihnen der CP-700M. Für den technisch interessierten Hörer: Die Gleichlaufschwankungen wurden auf praktisch unhörbare 0,04% Eff (bewertet) reduziert.

Hochempfindlicher, reibungsarmer Tonarm

Während der Tonarm die Nadel

kontaktischer in der Rille führt, muß er gleichzeitig den winzigen vertikalen und horizontalen Abweichungen der Rille exakt und verzögerungsfrei folgen. Jede Verzögerung beim Ansprechen des Tonarms beeinträchtigt den optimalen Nadel-Rillen-Kontakt und führt zu Fehlern beim Abtasten und zu Verzerrungen. Deshalb haben wir diesen Plattenspieler mit einem neu konstruierten, extrem empfindlichen Tonarm ausgerüstet. Miniatur-Radiallager und zwei Kugellager, die auf minimale Toleranz gearbeitet wurden, sorgen für ein Ansprechen des Tonarms auf geringste Kräfte. Das Ergebnis ist neue Klarheit der Klangwiedergabe, insbesondere im Tieftonbereich mit seinen großen Rillenmodulationen, wo ein einfacher Tonarm leicht „die Spur verliert“.



1,6 kg schwerer Plattenteller

Je schwerer und besser zentriert der Plattenteller ist, desto größer ist sein Trägheitsmoment und desto gleichmäßiger die Rotation. Sie erfolgt so weich und erschütterungsfrei, daß keinerlei Rumpeln auftreten kann.

Präzis justierbare magnetische Antiskatingeinrichtung

Jeder schwenkbare Tonarm wird durch die sog. Skatingkraft zur Plattenmitte gezogen. Dadurch drückt die Abtastnadel stärker auf die Innen- als auf die Außenflanke, was wiederum zu Ungenauigkeiten



n Musik!

CP-700M

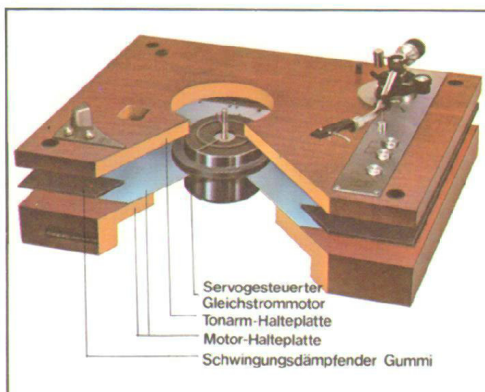
ONKYO®

Die japanische HiFi-Intelligenz

ten bei der Rillenabtastung führt. Um diese zum Zentrum wirkende Kraft zu kompensieren, haben die Onkyo-Ingenieure ein neu entwickeltes Verfahren herangezogen, bei dem ein Magnet auf den Tonarm eine Gegenkraft ausübt. Bei dem Plattenspieler CP-700M kann diese Antiskatingkraft auf verschiedene Nadelformen exakt eingestellt werden. Beim Abtasten übt nun die Nadel auf Innen- und Außenflanke die gleiche Kraft aus, das schont die Nadel und verhindert Verzerrungen.

Wie wurde der Kampf gegen die akustische Rückkopplung gewonnen?

Durch die Luft und über den Boden übertragene Vibrationen aus Lautsprechern oder anderen Quellen führen beim Plattenspieler oft zu mechanischer Resonanz und weiter zu Verschlechterung der Klangqualität. Dieses Problem ist als „akustische Rückkopplung“ bekannt und gefürchtet, weil es die Klarheit der Klänge, die Sie hören, wesentlich beeinträchtigen kann. Den Onkyo-Ingenieuren ist es gelungen, einen Plattenspielersockel in Verbundbauweise zu konstruieren (s. Querschnittszeichnung), wodurch der Plattenspieler effektiv von äußeren Erschütterungen entkoppelt wird: Der Motor/Plattenteller wird von der untersten Lage getragen der Tonarm ruht auf der oberen Schicht. Dazwischen liegt eine Schicht aus Schwingungsdämpfungsmaterial. Wieviel Sorgfalt an diese Konstruktion gewendet wurde, ersehen Sie aus folgendem Detail: Selbst das Anzugsmoment, mit dem die Verbindungsschrauben angezogen sind, wurde exakt auf maximale Schwingungsfreiheit berechnet.



Stroboskopbeleuchtung zur Drehzahlkontrolle

Die Stroboskopbeleuchtung, die die Stroboskopmarkierungen am Plattentelleranrand anleuchtet, zeigt Ihnen auf einen Blick, ob der Plattenteller tatsächlich genau mit der gewählten Drehzahl rotiert.

Drehzahlfeineinstellung

Die Plattendrehzahl kann über die Regler

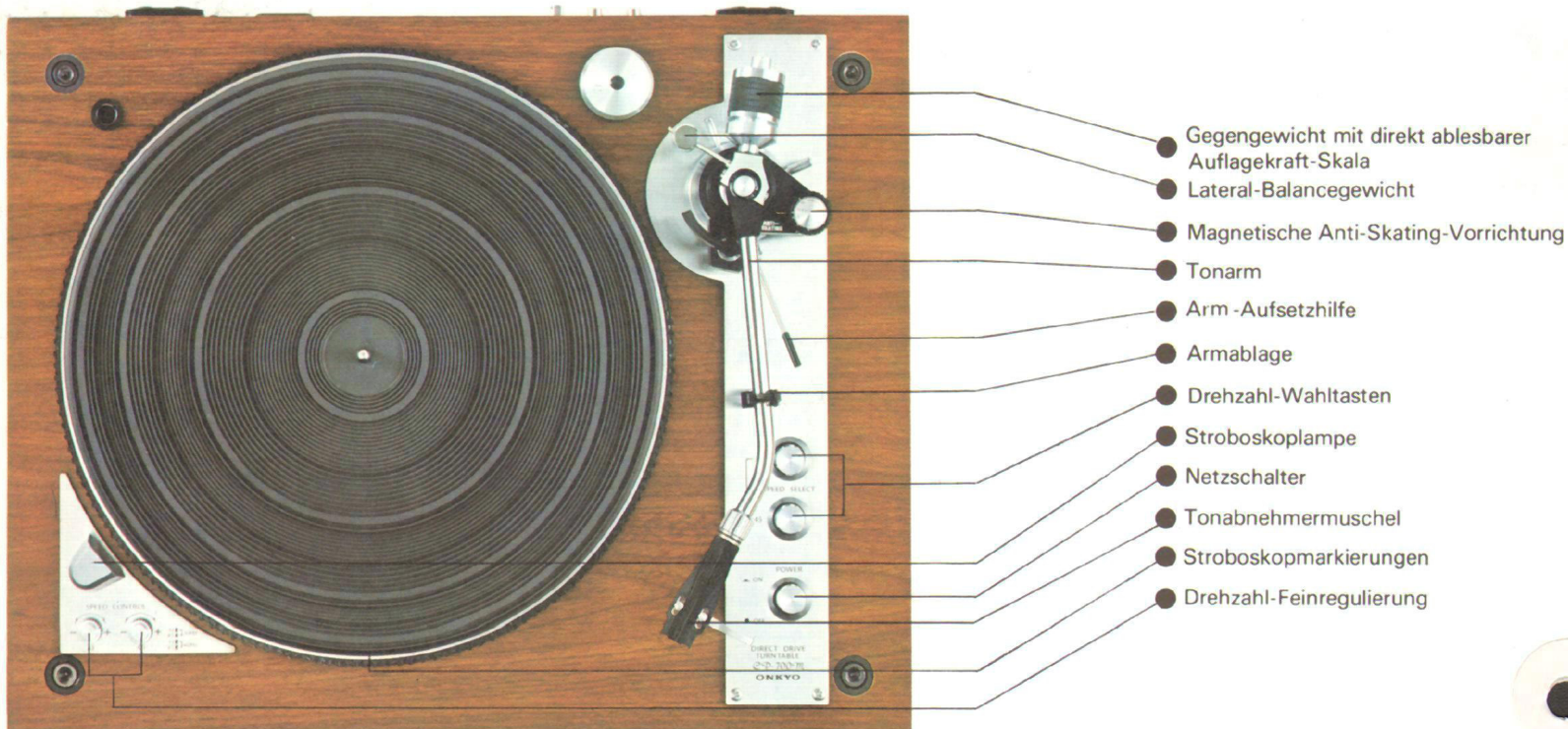


zur Drehzahlfeineinstellung um $\pm 2\%$ variiert werden. Die Feineinstellung ist getrennt für beide Drehzahlen möglich. Sie werden dies besonders schätzen, wenn Sie die Platte auf einem Instrument begleiten wollen (oder wenn Sie absolutes Gehör besitzen).

Vorbereitet für den Tonabnehmer Ihrer Wahl

Der Tonarm kann selbst schwierige Rillenmodulationen bei sehr geringer Nadelauflegekraft abtasten. Deshalb können Sie mit jedem Tonabnehmer Ihrer Wahl optimale Klangwirkung erzielen. Selbstverständlich sind nur hochwertigste Tonabnehmer in der Lage, diesem HiFi-Gerät der Spitzenklasse gerecht zu werden.

Konstruktion und Bau dieses Plattenspielers mit Direktantrieb von Onkyo haben viel technisches Knowhow, Erfahrung und Einsatz gefordert. Sie werden es daher sicher verstehen, wenn wir Sie stolz einladen, das Gerät sorgfältig zu untersuchen, die Leistung und gediegene Konstruktion zu prüfen und sich von der Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile zu überzeugen. Alles, was moderne Technik zu bieten vermag, wurde eingesetzt, um Ihnen einen ungetrübten Hörgenuß zu ermöglichen.



Technische Daten

Prinzip	Direktgetriebenes Laufwerk, Einzelspieler
Plattenteller	31 cm ϕ Alu-Spritzguß, direktgetrieben, mit beleuchteten Stroboskopmarkierungen im Rand
Motor	Kollektorloser, servogesteuerter Gleichstromläufer
Drehzahlen	8 Pole, 24 Schlitze
Drehzahl-Feinregulierung	33 1/3 und 45 UpM
Gleichlaufschwankungen	$\pm 2\%$
Fremdspannungsabstand	0,04% eff., bewertet
Tonarm	über 60 dB, bewertet
	Geformtes Metallrohr, Auflagekraft durch Gegengewicht, magnetische Antiskating-Einrichtung, Lateral-Ausgleichsgewicht, austauschbare Systemhalterung, Tonarm-Aufsetzhilfe
Effektive Armlänge	220 mm
Überhang	15 mm
Spurfehlwinkel	innerhalb $\pm 1,5^\circ$
Tonabnehmerhalterung	internationale Standardnorm
Zulässiges Tonabnehmergewicht	3 g bis 15 g
Anschlußkabel	Spezialkabel geringer Streukapazität, daher CD-4-tüchtig
Netzversorgung	100 – 120/200 – 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	3 W
Abmessungen (B x H x T)	452 x 174 x 374 mm
Gewicht	10,5 kg netto
Zubehör	Mittelstück für Single-Platten Nadelbürste Poliertuch

Änderungen in den technischen Daten vorbehalten.

ONKYO CORPORATION

International Division: No. 24 Mori Bldg., 23-5, 3-chome, Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, Japan. Telex 242-3551 ONKYO J. Tel. 03-432-6981

ONKYO-DEUTSCHLAND GMBH ELECTRONICS

8034 München-Germaring, Industriestraße 18, West Germany. Telex 05-21726. Tel. (089) 84 50 41

ONKYO AG

CH-8306 Brüttisellen bei Zürich, Dorfstraße 13, Switzerland. Telex 5-7984. Tel. 01-8330674

ONKYO HANDELSGESELLSCHAFT MBH

A-5020 Salzburg, Griesgasse 4/11, Austria. Telex 6-3539. Tel. 43462